

アンケート  
问卷调查

日付 \_\_\_\_\_ / \_\_\_\_\_ / \_\_\_\_\_  
日期

氏名 \_\_\_\_\_  
姓名

国籍 \_\_\_\_\_  
国籍

- 1 あなたはどのような仕事をしていますか？（職種、作業）  
你是做怎样的工作（工种、作业内容）

職種 \_\_\_\_\_  
工种  
作業 \_\_\_\_\_  
作业内容

- 2 あなたが行っている仕事は、入国前に聞いていた仕事と同じ内容ですか？  
你所做的工作和你入境前所听说的工作内容是一致的吗？

☐ はい ☐ いいえ  
是 否

- 3 仕事の開始時刻と終了時刻はそれぞれ何時ですか？  
工作开始时间和结束时间分别是几点呢？

始業時刻 \_\_\_\_\_ : \_\_\_\_\_ 終業時刻 \_\_\_\_\_ : \_\_\_\_\_  
开始时间 结束时间

- 4 仕事は何時頃に終わることが多いですか？  
工作大多是几点左右结束呢？

\_\_\_\_\_

- 5 毎週決まった休日はありますか？  
每周有固定的休息日吗？

定休日 \_\_\_\_\_  
固定休息日

- 6 給料は振込ですか、現金手渡しですか？  
工资是汇入银行账户还是现金支付？

☐ 振り込み ☐ 現金  
汇账户 现金

- 7 給料明細書はありますか？  
有工资明细单吗？

☐ はい ☐ いいえ  
有 没有

- 8 毎月、会社に徴収されるお金はありますか。それはいくらですか？  
每个月都有被公司扣的钱吗？

食 費 \_\_\_\_\_ 円  
餐费

居住費 \_\_\_\_\_ 円  
房租费

水道光熱費 \_\_\_\_\_ 円  
煤气水电费

その他 ( ) \_\_\_\_\_ 円  
其他

その他 ( ) \_\_\_\_\_ 円  
其他

- 9 監理団体にお金を支払っていますか？  
有向监理团体（组合）缴费吗？

☐ はい ( \_\_\_\_\_ 円 誰に \_\_\_\_\_ ) ☐ いいえ  
有 缴给谁 没有

- 10 (I) 入国前に本国の送出国に支払ったお金はいくらですか？  
入境前交给派遣公司的金额是多少？

☐ はい ( \_\_\_\_\_ 円 ) ☐ いいえ  
有 没有

(2)それは何のためのお金ですか？

这些款项是用于什么名目？

☐研修費

研修费

☐保険料

保险费

☐居住費

居住费

☐健康診断

体检费

☐ビザ申請手数料

申请签证手续费

☐その他

其他

☐はい ( )  
有

☐いいえ

没有

15 行方不明となった（又は死亡・病氣・けがをした）技能実習生が、行方不明となった（又は死亡・病氣・けがをした）理由・原因について、何か心当たりがあれば教えてください。

对于技能实习生失踪（或是死亡，生病，受伤）的原因，如有什么线索的话请告诉我们。

11 技能実習を行うため、送出機関以外に誰かにお金を支払ったことがありますか？

为了能够取得技能实习，还有没有向派遣公司以外的人付过钱？

☐はい ( ) 円 誰に ( ) ☐いいえ

有

付给谁

没有

12 パスポートと在留カードは自分で持っていますか？

护照和在留卡是否自己保管着？

☐はい

是

☐いいえ

否

13 社長や社員などから技能実習生が暴力を受けているのを見たり聞いたりしたことはありますか？

有没有看到听到社长或职员有对技能实习生实施暴力的情况呢？

☐はい (誰が誰に )

有

谁向谁

☐いいえ

无

14 会社や生活で何か困ったこと、不自由なことがあれば教えてください。

在公司或是在生活上遇到困难，或有不便的话请告诉我们